

BEYAZ LEYLEKLERİN, CICONIA CICONIA, TÜRKİYEDE  
YAYIMLARI

Dr. H. KUMERLOEVE

Ceviren: İ. SENGÜN

Beyaz leyleğin tam manâsiyle kuluçkaya yattığı ve çok yayılmış olarak tanındığı yer küçük Asyadır. Ona nispeten alçak yerlerde ve bazan Toros dağlarında sık sık tesadüf edilir.

DANFORD'un onu yalnız iç Anadolunun ağaçlık bölgelerinde ağaçlar ve binalar üzerinde görmesi seyahatinin ilk günlerinde yaptığı müşahadelere dayanır. Buna mukabil SCHRADER'in onu Mersin'de göçücü kuş olarak tanımışı dikkati çeker. Hâlen beyaz leylek Akdeniz sahillerinde, münbit Çukurovada, Antitorosların elverişli yamaçlarında ve vadilerinde kuluçkaya yatar. Hattâ bazı hallerde yol güzergâhlarında endüstri bölgelerinde ve teneke damlarda yuvasını yaptığı müşahade edilir. (EBER-KUMERLOEVE) (\*) .

Genel olarak bu geniş bölge meskûn değildir (Meselâ Antitorosların yüksek bölgeleri arasında kalan çok derin vadiler) veya hatta hemen hemen iskân edilmemiş gibidir (bilhassa Torosların yüksek kısımları veya İskenderun körfezinin sıcak ve kuru hinterlandı) ve nihayet leylekler için az çok elverişli hayat şartlarını haiz düzyük bölgelerdir. Bilhassa Seyhan ve Ceyhan nehirlerinin denize yakın olan bataklık bölgelerinde ve delta teşkil ettileri yererde leylekler için bol besin maddesi bulunmaktadır.

Meselâ Haruniye'de 1953 te iki çift leylek gördüm. Ağaçlar üzerinde yuva yaptılar. Dört yavru hasıl ettiler. Diğer taraftan 1956 da Osmaniye'de aşağı yukarı 12-15 yuva en çok tahta ve ot damalar üzerinde ve yalnız bir yuva da teneke damlar üzerinde görülmüştür. Ben daha az sayıda yuvayı esaslı bir plân dahilinde şehri tetkik

(\*) 1956 da Ankarada iki leylek yuvasını bacalar üzerinde ve üç tanesini de silolar üzerinde gördüm. Çankırı üzerinde inşası tamamlanmadan kalmış büyük bir ticarethane binası Ankarada kuluçkaya yatan bir leylek familyasının sevdigi bir ikâmetgâh idi.

edemeden Adana'da gördüm. Aşağı yukarı sekiz on çift de şehrİN içinde ve banliyosundaki istasyon binasının üstünde vardı. Daha önce SCHRAIDER Mersin'de değilde Adana'da leyleklerin kuluçka-yaya yattıklarını ileri sürmüştür. Bu gün dahi Mersin bölgesinde leyleklerin daha az olduğu müşahade edilmektedir. Mamafih HOLLOW leyleklerin Ereğli (Konya) ve İstanbul'da kuluçkaya yattıkları halde Mersin'de yatmadıklarını söylemektedir ki, ben de leyleklere Mersin bölgesinde Temmuz sonu ile Ağustos başlangıcında rastlamadım. Buna mukabil Tarsusta, Antalyada, batı Torosların ön yamaçlarında onlara tesadüf ettim. Buralarda leylekler batı küçük Asyanın bir çok yerlerinde olduğu gibi boldur. Bir kere işaret edildiği gibi *Ciconia ciconia*'lara, meselâ Gülek yaylasında, Bürcük, Karapınar, Çiftehan bölgelerinde ve diğer yüksek bölgelerde (meselâ Pozantı, I. Ulukaya), diğer taraftan İskenderunun sahil ve hinterland kısımlarında, Gazi Antep-Nizip, Birecik bölgesinde çok az tesadüf edilir (Bak WEIGOLD). Halep'te hiç bir leylek yuvası görmedim, her ne kadar Şam'da kuluçkaya yattığı söyleniyorsa da bunu yakinen tesbit edemedim.

Beyaz leylekler küçük Asyaya Mart ayının 10 undan itibaren gelmeye veya oradan geçmeye başlamaktadırlar. 1901 de BRAUN bir Martta onları İstanbulda gördü ve KRÜPER 1872 senesinin 25 Martında Nymphion da kuluçkaya yatan leylekleri müşahede etti. Leylekler Türkiyenin doğu kısımlarına, meselâ Erzurum'a Nisan başlarında muvasalat etmektedirler (MC GREGOR). Nisan ve Mayıs aylarında normal olarak göçler devam etmektedir (Bak SCHÜZ ve WEIGOLD kuş göçleri atlası 1931). SCHRAIDER leylek göçlerini Mersin'de 18 Martta, DANFORD Ceyhanda 29 Martta, HOLLOW ise Konyada 4 Mayısta ve Pozantıda 12 Mayısta tesbit etti. 1953 yılında da ben Nisanın ilk haftalarında Makedonya ve Trakyada büyük leylek göçlerini müşahede ettim. 12 Nisanda takriben 800 leyleği Manyas gölü üzerinde, 20 Nisanda bir çok leylek 120 leyleği Şam'da, 3 ve 13 Mayıs arasında hemen her gün 100 lerce leyleği Amik gölü ve Antakya üzerinde kuzey batıya doğru uçarken, 16 Mayısta saat 9-11 arasında takriben 600 leylekten ibaret bir sürüye yine kuzey batı istikametinde uçarken, 17 Mayıs'ta yine yüzlercesini aynı istikamette, 19 Mayısta 20-30 taneyi ve nihayet 24 Mayısta ihtimal sonuncuları olan 15 leyleği müşahede

ettim (\*). 25 Mayısta Murat başından ayrıldığım için daha sonraki göçleri belki göremedim. Bu tarihlerden sonra vukua gelen leylek göçleri bilhassa ANTONIUS tarafından 13 Mayıs 1918 de (Nazaret bölgesinde 300-400 leylek), BRAUN tarafından 16 Mayıs 1902 de (İstanbul) ve RAMSAY tarafından 20 Mayıs 1907 de (Konya bölgesinde zikredilmektedir. SCHÜZ Mayıs başında Süveyş kanalı bölgesinde rastladığı sürüler ile Amik gölü bölgesinden geçen leylekleri nazarı itibare alarak Mayıslarında da leylek göçlerinin Anadoluda vukua geldiğini mümkün görmektir. (Bak. Vogelwarte 18, 1955 S. 8).

Anadoluda kuluçkaya yatan leyleklerin göçleri Ağustosun biri ile onu arasında ve en çok 20-30 Ağustos arasında vuku buluyormuş gibi görünmektedir. BIRD Fevzi paşa civarında Arslan gölünde Haziran sonlarında büyük leylek sürüleri gördüğünü zikretmektedir. 1956 da henüz 27 Temmuzda bulutsuz semada saat 12 ye doğru 50-270 leyleğin daireler çizerek 1600 metre yükseklikte olan ve müşahedeyi yaptığım Büyücek yaylasının 1000 metre üstünde dolastıklarını ve yavaş yavaş Ak dağdan Güney-Güney doğu istikametinde uçtuklarını hayretle müşahede ettim. Manzara cazip ve enteresandi. İstanbulda leyleklerin geri dönüşü 1956 yılında sekizinci ayın 10 unda başlamıştır. (E. HIRZEL, mdl). Ağustosun 16 sonda Tarsus, Adana, Dörtyolda leyleklerle meskün yuva görmedim. VASVARİ de 1936 ve 1937 de leyleklerin Ağustos ortasında gittiklerini tespit etmiştir. Diğer taraftan 1953 senesinde 24-26 Ağustos tarihleri arasında Ankara, Polatlı, Akhisar, İzmir arasında yuvalarında oturan birçok leylekler müşahede ettim. Ancak Ağustos sonunda ve Eylül başında İzmir, Manisa, Balıkesir, Yalova arasında bütün leylekler gitmişlerdi. WADLEY'e göre orta Anadoludaki leyleklerin gidişi Ağustosun ikinci yarısında vukua gelmektedir. Ankarada kuluçkaya yatan bir leylek çifti 23 Ağustos'ta görülmez olmuşlardı (KUMERLOEVE ve NIETHAMMER). 1956 da yapılan diğer müşahedeler şunlardır: 20 Ağustos'ta takriben 50 leylek Antakyanın doğusunda Ası nehri bataklıklarında, 25 Ağustos'ta 30 dan fazla leylek Ürdün çölünde ve yine aynı tarihte 3 küçük leylek gurubu Amman'ın kuzeyinde, 6 Eylülde takriben 500 leylekten ibaret bir leylek sürüsü Adana'nın batısında, 9 Eylülde İ-

(\*) 25 Mayısta Murat başından ayrıldığım için sonradan yapılmış olması muhtemel olan göçleri müşahede edemedim.

tanbul'da Marmara denizi bölgesinde ve denizden 1/2-1 metre yükseklikte uçan sürüler (BRAUN deniz seviyesinden 10 metre yüksekte uçan sürülerden bahsetmektedir), 11 Eylülde yuvarlak bir sürü halinde takriben 80 leylekten ibaret bir sürü İstanbul boğazı üzerinde güneye doğru giderken müşahede edilmiştir. Türkiyenin Karadeniz sahillerde leylek göçleri hakkında münferit müşahedeler mevcut olduğu halde (Meselâ Çatalağzında OGİLVIE tarafından), leyleklerin oralarda kuluçkaya yattıklarına dair bir malumatın zikredilmemiş olması dikkati çeker. İnebolu'da hiç bir leylek yuvası bulunmadı (KUMERLOEVE ve NIETHAMMER). Onun için bu bölgelerde yeni araştırmalar lüzumluudur. Göç esnasında dinlenen veya yiyecek arayan leylek sürülerine tesadüf etmek gayet tabiidir. KOEHLER'e göre 1918 de güneye doğru giden leylekler Pozantı'da bir gün istirahat için ve yem bulmak için kalmışlar ve orada Çok-akıt çayının bir çok kurbağalarını esaslı surette temizlemişlerdi. 1953 te Amik gölünde çok fazla kurbağa olduğu halde böyle bir olaya tesadüf etmedim.

#### LİTERATÜR

- ANTONIUS, O.: D. Zool. Garten 2, 1929  
BIRD, C. G.: Ibis (XIV) 1, 1937  
BRAUN, F.: Journ. f. Ornith. 56, 1908  
DANFORD, C. G.: Ibis (IV) 1, 1878; 4, 1880  
EBER, G.: Ornith. Mitt. 5, 1953  
HOLLOW, P. A. D.: Ibis 97, 1955  
KOEHLER, O.: Beih. Arch. Schiffs- u. Tropenhyg. 27, 1923  
KRÜPER, Th.: Journ. f. Ornith. 17, 1869; 23, 1875  
KUMERLOEVE, H.: Ornith. Mitt. 6, 1954  
KUMERLOEVE, H.: Anzeig. Ornith. Ges. Bayern 4, 8, 1957  
KUMERLOEVE, H.: Türk Biologi Dergisi 8, 2/3, 1958  
KUMERLOEVE, H.: & G. NIETHAMMER: Journ. f. Ornith 82, 93  
1934/35.  
McGREGOR, P. J. C.: Ibis (X) 5, 1917  
OGİLVIE, J. H.: Ibis 96, 1954  
RAMSAY, L. N. G.: Ibis (X) 2, 1914  
SCHRADER, G.: Ornith. Jahrb. 2, 1891  
VASVARİ, M.:  
WADLEY, N. J. P.: Ibis 93, 1951  
WEIGOLD, H.: Journ. f. Ornith. 60, 61, 1912/13